

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Рахимов Муртазали Хулатаевич
Должность: ректор
Дата подписания: 30.08.2024 13:45:00
Уникальный программный ключ:
ec24f6a1420637a23bbde70678fb79a99f4fc07e

ДОГОВОР
о подготовке кадров по совместным программам
Узбекского государственного университета
мировых языков



и
Дагестанского государственного университета

г. _____

« _____ » апреля 2019 г.

Узбекский государственный университет мировых языков, Республика Узбекистан, именуемый в дальнейшем «УзГУМЯ», в лице ректора Рахимова Ганишера Худайкуловича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Дагестанский государственный университет, Российская Федерация, именуемый в дальнейшем «ДГУ», в лице ректора Рабаданова Муртазали Хулатаевича, действующего на основании Устава, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Предмет и цель договора

Целью заключения настоящего договора является организации УзГУМЯ и ДГУ (вузами-партнерами) подготовки студентов по очной форме обучения по совместным образовательным программам:

по направлению бакалавриата:

- 42.03.02 Журналистика, очная форма - 4 года, заочная форма - 5 лет с присвоением квалификации «Бакалавр». Перечень вступительных испытаний: Родной язык, Творческое испытание (творческий конкурс по журналистике).

по специальности магистратура:

- 42.04.02 Журналистика (профиль подготовки - «Международная журналистика», «Телерадиожурналистика»), очная форма - 2 года с присвоением квалификации «Магистр». Перечень вступительных испытаний: Экзамен по профилю образовательной программы (письменно)

Стороны определяют принципы и условия реализации совместных программ и порядок взаимодействия вузов-партнеров в рамках их реализации.

2. Общие положения

2.1. Учебные планы совместных образовательных программ будут разработаны в соответствии с законодательными нормами обеих стран. Язык совместных программ - русский.

2.2. Признание периодов обучения в вузе-партнере является неотъемлемой частью совместных программ.

2.3. Продолжительность совместных программ по направлению бакалавриата составляет 4 года (8 семестров).

2.4. Продолжительность совместных программ по специальности магистратура составляет 2 года (4 семестров).

2.5. Продолжительность и сроки обучения студентов в вузе партнере согласовываются сторонами дополнительно.

2.6. Научные руководители для студентов совместных программ назначаются с обеих Сторон.

2.7. Итоговая аттестация проводится совместной аттестационной комиссией, в которой должны быть представлены преподаватели обоих вузов-партнеров в форме, предусмотренной совместной образовательной программой, утвержденной обеими сторонами. Язык устного выступления и язык выпускной квалификационной работы определяется требованиями вузов партнеров.

2.8. По результатам успешного освоения совместных программ бакалавриата и магистратуры выпускникам выдаются российские и узбекские дипломы о высшем образовании.

3. Признание периодов обучения и дисциплин

3.1. Основой для признания периодов обучения за рубежом, перезачета дисциплин и присвоения квалификационных степеней являются национальные требования, устанавливаемые национальными уполномоченными государственными органами.

3.2. Правила и процедуры признания периодов обучения и перезачета дисциплин являются одинаковыми как для национальных, так и для иностранных студентов без какой-либо дискриминации.

3.3. Признание периодов обучения, дисциплин и квалификационных степеней основывается на оценке сопоставимости академических требований. Точное соответствие требований в каждом вузе не является обязательным.

3.4. Стороны разрабатывают и утверждают совместную образовательную программу, являющийся основанием для признания дисциплин, преподаваемых Сторонами в рамках Совместных Программ.

3.5. Признание периода обучения в другом вузе возможно только при представлении студентом академической справки, свидетельствующей об успешном освоении изученных соответствующим образом оцененных дисциплин.

4. Отбор студентов для совместных программ

4.1. Абитуриенты, поступающие на совместные образовательные программы, сдают вступительные испытания по правилам приёма в УзГУМЯ и ДГУ на территории УзГУМЯ.

4.2. Поступающие для обучения по совместной образовательной программе кандидаты, кроме прохождения творческих испытаний, сдают вступительные испытания по русскому языку и литературы и иностранному языку.

4.4. Количество мест для обучения в Совместных Программах в рамках настоящего Договора ежегодно согласовывается Сторонами в письменной форме.

5. Обучение студентов в вузе-партнере

5.1. Зачисление студентов в вузы-партнёры осуществляется на основании поданных ими заявлений, результатов вступительных испытаний и договоров на обучение с

вузами-партнерами.

5.2. При обучении в принимающем вузе студенты совместных программ имеют все права и выполняют все обязанности студентов данного вуза.

5.3. Зачисление иностранных студентов на программы обучения, условия обучения и проживания, оценка итоговых знаний и другие условия проводятся каждым университетом на основании своих внутренних правил и регламентов.

5.4. Количество преподавателей ДГУ и сроки их пребывания в УзГУМЯ согласовываются сторонами дополнительно.

5.5. Студенты УзГУМЯ, участвующие в совместных программах, будут проходить обучение в ДГУ, сроки и продолжительность которых определяются по обоюдному согласию сторон.

6. Обязанности и права Сторон

6.1. Для реализации целей и предмета Договора принимающий университет:

- а) предоставляет направляющему университету полную информацию об академических, финансовых и административных условиях участия в совместных программах;
- б) осуществляет паспортно-визовую поддержку студентов совместных программ;
- в) оказывает необходимую административную поддержку (организация проживания, помощь в заключении договоров медицинского и иного страхования);
- д) обеспечивает студентам совместных программ доступ к библиотечным и иным фондам университета, доступ к средствам коммуникации (Интернет, электронная почта), возможность пользования спортивными и культурными объектами университета на условиях, установленных в принимающем университете;
- е) назначает из числа профессорско-преподавательского состава академического консультанта, ответственного за реализацию Совместных программ.

6.2. Для реализации целей и предмета Договора направляющий университет:

- а) своевременно и в полном объеме доводит до сведения потенциальных студентов совместных программ информацию об академических, административных и финансовых условиях участия в Программе;
- б) предварительно согласовывает количество участников совместной программы, устанавливает критерии отбора и осуществляет отбор участников программы из числа студентов, зачисленных на соответствующую программу;
- в) своевременно направляет в принимающий университет данные об участниках совместных программ, необходимые в соответствии с законодательством страны принимающего университета для оформления официального приглашения участнику академической программы.

6.3. Для реализации целей и предмета Договора УзГУМЯ:

- а) обеспечивает необходимые условия для работы и проживания преподавателей ДГУ во время их нахождения в г. Ташкенте;
- б) осуществляет паспортно-визовую поддержку преподавателям ДГУ, прибывающим в г. Ташкент, в рамках совместных программ;

в) оказывает необходимую административную поддержку преподавателям ДГУ в г. Ташкенте (организация проживания, помощь в заключении договоров медицинского и иного страхования и по иным вопросам);

7. Финансовые условия

7.1. Финансовое обеспечение совместных программ осуществляется за счет средств, поступающих из контрактных платежей студентов за обучение и финансовой помощи, полученной любой из сторон из внешних источников.

7.2. Финансовое обеспечение и стоимость обучения по совместным программам ежегодно согласовываются Сторонами в письменной форме.

7.3. Финансовое и материально-техническое обеспечение пребывания студентов совместных программ.

а) Принимающий университет предоставляет студентам Совместных Программ место в общежитии без взимания платы за проживание в течение согласованного периода обучения. Все прочие расходы: питание, проезд, медицинское и иные виды страхования, а также расходы, связанные с необходимостью постановки иностранного гражданина на миграционный учет, оплачиваются самими студентами-участниками совместных программ.

б) Стороны вправе принимать дополнительные меры для материальной и финансовой поддержки программы.

7.4. Финансовое и материально-техническое обеспечение пребывания преподавателей ДГУ в г.Ташкенте, направленных в УзГУМЯ в рамках совместных программ:

а) УзГУМЯ предоставляет преподавателям ДГУ место в общежитии (гостинице) без взимания платы за проживание в течение согласованного периода их пребывания в г.Ташкенте.

б) УзГУМЯ за свой счет оплачивает расходы, связанные с необходимостью постановки на учет преподавателей ДГУ, как иностранных граждан, на миграционный учет.

в) Стороны вправе принимать дополнительные меры для материальной и финансовой поддержки преподавателей, осуществляющих свою деятельность в рамках программы.

8. Срок действия Договора

8.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует в течение 5 лет.

8.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе одной из сторон в конце календарного года при соблюдении шестимесячного срока предварительного письменного уведомления об этом. При этом студентам совместных программ предоставляется возможность завершить начатый курс обучения на условиях, установленных настоящим договором.

9. Разрешение споров

Все споры, вытекающие из настоящего Договора, решаются путем непосредственных переговоров, а при не достижении согласия - в судебном порядке в соответствии с законодательствами Республики Узбекистан и Российской Федерации.

10. Изменения к Договору

10.1. Все изменения, дополнения, а также иные документы, имеющие отношение к настоящему договору, в случае их согласования и подписания обеими сторонами, имеют одинаковую юридическую силу.

10.2. Настоящий договор составлен в двух экземплярах на русском языке, по одному для каждой из сторон.

Юридические адреса Сторон:

**Узбекский государственный
университет мировых языков
(УзГУМЯ)**

100138, г. Ташкент, ул. Кичик халка
йули, квартал Г-9А, дом 21.

Тел.: + 998 (71) 230-12-92

Email: uzsya@mail.ru



(подпись)

Ректор Г.Х. Рахимов

**Дагестанский государственный
университет (ДГУ)**

367000, Россия, Республика Дагестан,
Махачкала, ул Гаджиева, д-43-а

Тел: 8(8722) 68-23-26

Email: dgu@dgu.ru



(подпись)

Ректор М.Х. Рабаданов